



## Экономический и Социальный Совет

Distr.: General  
12 July 2011  
Russian  
Original: English

---

### Комитет по экономическим, социальным и культурным правам

Сорок шестая сессия

Женева, 2–20 мая 2011 года

### Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьями 16 и 17 Пакта

#### Заключительные замечания Комитета по экономическим, социальным и культурным правам

#### Турция

1. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел первоначальный доклад Турции об осуществлении Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах (E/C.12/TUR/1) на своих 3–5-м заседаниях, состоявшихся 3 и 4 мая 2011 года (E/C.12/2011/SR.3-5), и на своем 29-м заседании 20 мая 2011 принял следующие заключительные замечания.

#### А. Введение

2. Комитет приветствует представление, с определенной задержкой, первоначального доклада Турции, который в целом соответствует руководящим принципам представления докладов, а также письменных ответов на свой перечень вопросов (E/C.12/TUR/Q/1/Add.1). Комитет также с удовлетворением отмечает получение в обоих документах подробных статистических данных, которые позволили произвести оценку поступательного процесса реализации и осуществления экономических, социальных и культурных прав в государстве-участнике.

3. Комитет с удовлетворением воспринимает начало диалога с государством-участником по вопросам осуществления Пакта и высоко оценивает участие делегации представителей различных министерств в рассмотрении его первоначального доклада. Вместе с тем Комитет выражает сожаление по поводу того, что делегация не представила ответы на некоторые из его важных устных вопросов.

## **В. Позитивные аспекты**

4. Комитет с удовлетворением отмечает, что за последние десять лет был ратифицирован ряд важнейших международных документов, включая восемь основных договоров в области прав человека.
5. Комитет принимает к сведению принятые государством-участником меры по улучшению положения с осуществлением экономических, социальных и культурных прав и, в частности:
  - a) создание парламентской комиссии по обеспечению равных возможностей для женщин и мужчин;
  - b) расширение масштабов кампании по вакцинации, что позволило ощутимо снизить младенческую и детскую смертность;
  - c) осуществление программы реформы здравоохранения, благодаря чему была создана более устойчивая и подотчетная система здравоохранения;
  - d) внесение поправок в Уголовный кодекс и принятие других законодательных актов о борьбе с насилием в отношении женщин;
  - e) внесение в Уголовный кодекс поправок, касающихся незаконной торговли, с целью согласования его положений с соответствующей международной конвенцией и протоколами к ней.

## **С. Основные вопросы, вызывающие озабоченность, и рекомендации**

6. Комитет выражает озабоченность в связи с оговоркой государства-участника о том, что оно будет истолковывать и применять положения пунктов 3 и 4 статьи 13 Пакта в соответствии со своей Конституцией.

**Комитет рекомендует государству-участнику снять оговорки в отношении Пакта, в частности, оговорку к пунктам 3 и 4 статьи 13, в интересах применения этих положений и их истолкования с учетом практики Комитета.**

7. Комитет с признательностью принимает к сведению конституционную гарантию верховенства Пакта над внутригосударственными законами, но вместе с тем выражает сожаление по поводу отсутствия судебных дел, связанных с применением положений Пакта.

**Ссылаясь на обязательство государства-участника о введении в действие статей Пакта в рамках его внутренней судебной системы, Комитет просит государство-участника включить в его следующий периодический доклад сведения о судебных решениях, при вынесении которых применялись положения Пакта. Комитет также призывает государство-участника обеспечить включение в программы правовой подготовки судей и юристов курсы по вопросам рассмотрения в судебном порядке дел, связанных с предусмотренными в Пакте правами. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свое замечание общего порядка № 3 (1990 год) относительно природы обязательств государств-участников и № 9 (1998 год) о применении Пакта во внутреннем праве.**

8. Комитет с сожалением отмечает, что государством-участником до сих пор не создано национальное учреждение по защите прав человека согласно принципам, касающимся статуса национальных учреждений, занимающихся поощ-

рением и защитой прав человека (Парижские принципы). Комитет также отмечает, что по-прежнему не создано бюро омбудсмана.

**Комитет настоятельно призывает государство-участника к созданию национального учреждения по защите прав человека в соответствии с Парижскими принципами, мандат которого охватывал бы закрепленные в Пакте права. Комитет также призывает государство-участника должным образом аккредитовать его при Международном координационном комитете национальных учреждений по поощрению и защите прав человека. В этой связи Комитет напоминает государству-участнику о своем замечании общего порядка № 10 (1998 год) о роли национальных учреждений по правам человека в защите экономических, социальных и культурных прав.**

9. Принимая к сведению законодательные реформы государства-участника, Комитет вместе с тем выражает обеспокоенность по поводу отсутствия базового и общего законодательства о борьбе с дискриминацией (пункт 2 статьи 2).

**Комитет обращается с призывом к государству-участнику о принятии общего закона о недопущении дискриминации согласно положениям Пакта и замечанию Комитета общего характера № 20 (2009 год) о недискриминации экономических, социальных и культурных прав. В связи с этим Комитет также просит государство-участника включить в свой следующий периодический доклад информацию о мандате и деятельности Совета по борьбе с дискриминацией и обеспечению равенства.**

10. С учетом того факта, что государство-участник признает в качестве национальных меньшинств только греков, евреев и армян, Комитет выражает обеспокоенность по поводу отсутствия широкой правовой базы для признания в государстве-участнике всех меньшинств, включая курдов, рома и арамеев, и защиты их прав. Комитет также выражает обеспокоенность в связи с отказом в признании за этими общинами прав меньшинств (пункт 2 статьи 2).

**Комитет настоятельно призывает государство-участника признать на своей территории все меньшинства, предоставить им всеобъемлющие возможности для осуществления ими своих экономических, социальных и культурных прав и принять с этой целью надлежащие планы действий.**

11. Комитет с глубокой озабоченностью отмечает, что в государстве-участнике инвалиды по-прежнему сталкиваются с большими трудностями при осуществлении своих прав по Пакту, в том числе в отношении доступа к трудоустройству, жилищам, образованию и здравоохранению. Комитет также с сожалением обращает внимание на тот факт, что инвалиды до сих пор не имеют надлежащего доступа в здания, парки, больницы, транспортные системы и другие места и службы общественного пользования. Комитет помимо этого обеспокоен тем, что существенное количество инвалидов не получают пособий по линии социального обеспечения (пункт 2 статьи 2).

**Комитет настоятельно призывает государство-участника:**

**а) в полном объеме и без какой-либо дискриминации обеспечить инвалидам их права согласно Пакту, а также физический доступ в здания, парки, больницы, школы, транспортные системы и другие места и службы общественного пользования;**

**б) выделить средства для надлежащего финансирования государственной и частной инфраструктуры и служб в государстве-участнике, как это предусмотрено положениями статей 2 и 3 закона об инвалидах;**

с) обеспечить повышение уровня осведомленности общественности о правах инвалидов, в том числе посредством широких информационно-пропагандистских мероприятий, в интересах борьбы со стереотипами и предрассудками;

д) внимательно отслеживать соблюдение в государственном и частном секторах системы квот, введенной согласно статье 30 закона о труде, в соответствии с которой в каждом учреждении со штатом более 50 человек не менее 1 процента должны составлять инвалиды;

е) бороться с маргинализацией инвалидов на основе учета их особых потребностей в рамках программ оказания материальной помощи по линии национальной системы социального обеспечения;

ф) создать механизм для сбора данных об осуществлении экономических, социальных и культурных прав инвалидов в интересах выявления характера трудностей, с которыми они сталкиваются, а также для оценки последствий применения закона об инвалидах.

**Принимая во внимание замечание Комитета общего порядка № 5 (1994 год) о инвалидах, Комитет просит государство-участника включить в свой следующий периодический доклад подробные сведения об осуществлении вышеупомянутых рекомендаций.**

12. Комитет обеспокоен тем, что трудящиеся-мигранты, просители убежища и беженцы по-прежнему испытывают серьезные трудности в доступе к медицинским услугам, образованию и трудоустройству вопреки законодательным положениям, предусматривающим их доступ к таким услугам (пункт 2 статьи 2).

**Комитет настоятельно призывает государство-участника повысить уровень осведомленности общественности и официальных кругов о проблемах трудящихся-мигрантов, просителей убежища и беженцев с целью предоставления им полноценных возможностей для осуществления своих прав в соответствии с Пактом.**

13. Комитет с озабоченностью отмечает значительные различия между регионами, а также между городскими и сельскими районами, в вопросах осуществления экономических, социальных и культурных прав. Комитет также обращает особое внимание на повышенный уровень нищеты, особенно в восточных районах страны, в которых отсутствует возможность полного осуществления прав согласно Пакту (статья 3).

**Комитет настоятельно призывает государство предпринять шаги для устранения различий в области осуществления экономических, социальных и культурных прав между регионами, а также между городскими и сельскими районами, на основе необходимых мер по улучшению положения в наиболее неблагоприятных районах.**

14. Комитет обеспокоен тем, что вопреки реформе законодательной и организационной систем, предпринятой государством-участником в целях обеспечения гендерного равенства, женщины по-прежнему сталкиваются с проявлениями неравенства. Комитет также озабочен тем фактом, что условия труда женщин в последнее время ухудшились, вследствие чего многие женщины вынуждены искать работу в сфере неформальной экономики. Комитет отмечает отсутствие информации о последствиях и результатах принятия Национального плана действий по обеспечению гендерного равенства (статья 3).

Комитет ссылается на статью 3 Пакта и свое замечание общего порядка № 16 (2005 год) относительно равного для мужчин и женщин права пользования всеми экономическими, социальными и культурными правами и призывает государство-участника:

а) повысить уровень осведомленности общественности о гендерном равенстве и принять необходимые законодательные и прочие меры с целью устранения предрассудков и изменения представлений о гендерных ролях;

б) расширить сферу охвата службами дневного ухода за детьми;

с) ввести в различных областях систему квот в целях ускоренного обеспечения более широкой представленности женщин в политической жизни и на рынке труда;

д) в сотрудничестве с организациями гражданского общества осуществлять мониторинг влияния всех принимаемых мер на возможности осуществления экономических, социальных и культурных прав женщин на основе сбора конкретных данных о результатах осуществления всех его программ и мероприятий по поощрению гендерного равенства.

Комитет также просит государство-участника включить в свой следующий периодический доклад информацию о последствиях принимаемых мер по расширению представленности женщин в формальной сфере экономики и о результатах мониторинга и оценки выполнения Национального плана действий по обеспечению гендерного равенства.

15. Комитет с обеспокоенностью отмечает тот факт, что, по сообщениям, широкий характер приобрели случаи сексуального домогательства на рабочем месте, и выражает сожаление по поводу отсутствия сведений и статистических данных о жалобах и судебных делах, связанных с сексуальными домогательствами (статьи 3 и 7).

Комитет просит государство-участника включить в свой следующий периодический доклад информацию о количестве случаев сексуального домогательства на рабочем месте, а также статистические данные по делам о сексуальном домогательстве, которые были возбуждены в уголовных судах и судах по трудовым вопросам, включая сведения о вынесенных в этой связи обвинительных заключениях и приговорах.

16. Комитет обеспокоен тем, что вопреки экономическому росту и осуществлению с 2003 года Национальной стратегии в области занятости уровень безработицы в государстве-участнике не снизился. Комитет к тому же озабочен тем фактом, что особо широко безработица распространена среди молодежи (статья 6).

Комитет настоятельно призывает государство-участник обеспечить, чтобы любые осуществляемые им программы на рынке труда были направлены на обеспечение каждому возможностей для трудоустройства, в частности, путем:

а) выполнения выводов всеобъемлющего обзора о реализации ранее принятой Национальной стратегии в области занятости;

б) выделения более значительных ресурсов на цели создания рабочих мест;

с) создания более благоприятных условий для молодежи на рынке труда на основе таких мер, как расширение возможностей для получения профессионально-технического образования.

В этой связи Комитет напоминает государству-участнику о своем замечании общего порядка № 18 о праве на труд (2005 год) и о своих рекомендациях относительно технической и профессиональной подготовки, содержащихся в его замечании общего порядка № 13 (1999 год) о праве на образование.

17. Комитет выражает обеспокоенность в связи с низким уровнем минимальной заработной платы в государстве-участнике, не обеспечивающим трудящимся и их семьям достойный уровень жизни (статья 7).

**Комитет настоятельно призывает государство-участника к пересмотру действующей в нем системы определения минимальной заработной платы с целью обеспечения достойного уровня жизни для трудящихся и их семей. Комитет также настоятельно призывает государство-участника с помощью своей системы трудовой инспекции обеспечить эффективное соблюдение минимального уровня заработной платы.**

18. Комитет выражает обеспокоенность в связи с большим разрывом между заработной платой мужчин и женщин в государстве-участнике, а также в связи с тем фактом, что трудовые инспекции не выявляют и не сообщают о случаях нарушения принципа равного вознаграждения за труд равной ценности (статья 7).

**Комитет призывает государство-участника:**

а) повысить уровень осведомленности общественности о незаконности применения разных ставок вознаграждения для мужчин и женщин за труд равной ценности и о соответствующем обязательстве работодателей;

б) предоставлять доступные и эффективные средства правовой защиты в случаях проявления дискриминации в отношении вознаграждения за труд;

с) организовать подготовку сотрудников трудовой инспекции по вопросу применения принципа равного вознаграждения за труд равной ценности и принять прочие меры для эффективного применения соответствующего законодательства.

19. Принимая во внимание, что в настоящее время на рассмотрении находятся законопроекты об изменении нормативных актов государства-участника о профессиональных союзах, коллективных трудовых договорах, забастовках и локаутах, Комитет с обеспокоенностью отмечает, что ныне действующим законодательством государства-участника устанавливаются крайне строгие ограничения права на создание профессиональных союзов и права на забастовку. Комитет также выражает озабоченность тем, что иностранные трудящиеся не имеют права вступления в профессиональные союзы (статья 8).

**Комитет призывает государство-участника принять надлежащие законодательные меры с целью предоставления иностранным трудящимся права на вступление в профессиональные союзы по своему выбору и изменить действующий закон о профессиональных союзах путем снятия действующих ограничений.**

20. Комитет выражает обеспокоенность по поводу неустойчивого положения лиц, занятых в неформальном секторе экономики, на долю которых в 2006 году приходилось 48,5 процента общей численности трудовых ресурсов и 66 процентов трудящихся женщин (статьи 9 и 7).

**Комитет призывает государство-участника пересмотреть его программы социального обеспечения с целью охвата ими трудящихся, особенно женщин, в неформальном секторе экономики. В этой связи Комитет напоминает государству-участнику о своем замечании общего порядка № 19 (2007 год) о праве на социальное обеспечение.**

21. Комитет выражает обеспокоенность тем, что до 20 процентов населения государства-участника не охвачено никакими программами социального обеспечения. Комитет также сожалеет по поводу того, что представленная ему информация не позволила ему определить, в какой степени системы социального обеспечения защищают от социальных рисков и чрезвычайных обстоятельств, как это предусмотрено Пактом, и насколько эффективны принятые меры по улучшению сложившегося положения (статья 9).

**Комитет просит государство-участника включить в его следующий периодический доклад:**

**а) подробную информацию об охвате системы социального обеспечения государства-участника с учетом элементов права на социальное обеспечение, перечисленных в пунктах 12–21 замечания Комитета общего порядка № 19 (2007 год) о праве на социальное обеспечение;**

**б) подробную информацию об охвате системы социального обеспечения государства-участника, в том числе обездоленных и маргинализованных групп населения, а также о количестве владельцев карточек медицинского страхования.**

22. Комитет выражает обеспокоенность по поводу незначительной процентной доли пожилых людей, получающих пенсионные пособия, а также размера пенсий, не обеспечивающего достойного уровня жизни пенсионеров (статьи 9, 11 и пункт 2 статьи 2).

**Комитет настоятельно призывает государство-участника к оказанию помощи не имеющим доходов пожилым людям и пересмотреть размер пенсионных пособий с тем, чтобы обеспечить им достаточный уровень жизни. В этой связи Комитет напоминает государству-участнику о своем замечании общего порядка № 6 (1995 год) и просит государство-участника включить в свой следующий периодический доклад подробную информацию об осуществлении пожилыми людьми экономических, социальных и культурных прав.**

23. Комитет встревожен исключительно широким распространением в государстве-участнике насилия в отношении женщин, несмотря на реализацию Национального плана действий на 2007–2010 годы по борьбе с насилием в отношении женщин. Комитет также озабочен тем, что насилие в семье, включая физическое и психологическое насилие, не квалифицируется в государстве-участнике как уголовное преступление, и обеспокоен неэффективностью средств правовой защиты, к которым имеют доступ жертвы насилия в семье (статья 10 и пункт 2 статьи 2).

**Принимая во внимание, что меры, предусмотренные Национальным планом действий по борьбе с насилием в отношении женщин, в принципе направлены на решение проблем, связанных с искоренением насилия в от-**

ношении женщин в государстве-участнике, Комитет призывает государство-участника выделить необходимые ресурсы для осуществления упомянутого Плана и привлечь к мониторингу этого процесса гражданское общество.

Комитет также призывает государство-участника ввести уголовную ответственность за насилие в семье, жестко контролировать выполнение законодательства о борьбе с насилием в отношении женщин, увеличить число приютов и отслеживать выполнение соответствующими государственными должностными лицами их обязанностей в отношении жертв насилия в семье.

24. Комитет обеспокоен отсутствием четкого запрета на телесные наказания в семье и их применением в школах (статьи 10 и 13).

Комитет настоятельно призывает государство-участника принять конкретные законодательные акты о запрещении всех форм телесных наказаний в семье. Комитет призывает государство-участника к повышению информированности общественности по вопросам телесных наказаний в семье и в школах. В этой связи Комитет обращает внимание государства-участника на свою рекомендацию о поддержании дисциплины в школах, изложенную в его замечании общего порядка № 13 (1999 год) о праве на образование.

25. Комитет выражает обеспокоенность несоответствием международным нормам законов государства-участника о минимальном возрасте для устройства на работу и разрешенных видах работ, на которые могут приниматься дети. Кроме того, Комитет озабочен тем, что принимаемые государством-участником меры для борьбы с детским трудом, который по-прежнему используется в сельском хозяйстве и мебельной промышленности, не соразмерны масштабам данной проблемы (статья 10).

Комитет призывает государство-участника обеспечить защиту детей от социальной и экономической эксплуатации, в том числе на основе приведения своего законодательства в полное соответствие с нормами Международной организации труда (МОТ) о минимальном возрасте для устройства на работу, а также с положением об использовании детей на опасных работах, в соответствии с Конвенцией МОТ № 182 (1999 год) о запрещении и немедленных мерах по искоренению наихудших форм детского труда. Комитет также настоятельно призывает государство-участника увеличить продолжительность обязательного образования с 8 до 11 лет. В этой связи Комитет напоминает государству-участнику о своих замечаниях общего порядка № 18 (2005 год) о праве на труд и № 13 (1999 год) о праве на образование.

26. Комитет выражает глубокую обеспокоенность в связи с потенциальным влиянием сооружаемой плотины Илису и других плотин на осуществление экономических, социальных и культурных прав населения соответствующих районов, в частности, в связи со случаями принудительного выселения, переселения, перемещения затрагиваемых групп населения и выплаты им компенсации, а также в связи с экономическими и культурными последствиями строительства этих гидротехнических сооружений (статьи 11, 12 и 15).

Комитет настоятельно призывает государство-участника исходить из правозащитного подхода в своих проектах развития инфраструктуры, особенно гидротехнических сооружений, и произвести полный пересмотр своего законодательства и нормативных актов в отношении выселения, переселе-



ния и выплаты компенсаций населению, затрагиваемому в связи со строительством этих сооружений, в частности, плотины Илису, согласно замечанию Комитета общего порядка № 7 (1997 год) о принудительных выселениях.

27. Комитет с обеспокоенностью отмечает, что в рамках проекта городского развития в Стамбуле имели место случаи принудительного выселения без адекватной компенсации или предоставления затрагиваемым лицам альтернативного жилья. Комитет также обеспокоен тем, что по отношению к общине рома мероприятия по выселению и перемещению серьезно осложнили возможности школьного обучения детей. Кроме того Комитет выражает обеспокоенность по поводу несоответствия международным нормам законов, применяемых при осуществлении проектов городского развития, которые игнорируют общественное мнение, права собственности и другие аспекты прав человека (статья 11).

**Комитет настоятельно призывает государство-участника пересмотреть свою правовую базу, в соответствии с которой осуществляется регулирование проектов городского развития с тем, чтобы принудительно выселяемые лица получали адекватную компенсацию и/или чтобы обеспечивалось их переселение с учетом руководящих принципов, принятых Комитетом в рамках его замечания общего порядка № 7 (1997 год) о принудительных выселениях. Комитет также обращает внимание государства-участника на основные положения и руководящие принципы, касающиеся выселений и перемещений по соображениям развития (A/HRC/4/18, приложение I), которые были разработаны Специальным докладчиком по вопросу о достаточном жилище как компоненте права на достаточный жизненный уровень.**

28. Комитет выражает обеспокоенность по поводу острой нехватки жилья в государстве-участнике, потребность в котором в настоящее время оценивается в три миллиона единиц. Комитет также выражает сожаление в связи с отсутствием информации о таком явлении, как существование бездомных, и о нехватке жилого фонда в государстве-участнике (статья 11).

**Комитет призывает государство-участника к активизации мер, в том числе на основе принятия национальной стратегии жилищного строительства, в целях увеличения наличия достаточного жилья, особенно с учетом того факта, что количество жилых домов, сооружаемых Управлением жилищного строительства (УЖС), составляет только 5–10 процентов от общих потребностей в жилье. Комитет также призывает государство-участника пересмотреть закон 1984 года о массовом жилищном строительстве с целью обеспечения адекватной основы для реализации права на достаточное жилье.**

**Комитет просит государство-участника включить в свой следующий периодический доклад информацию по проблеме бездомных и достаточности жилого фонда. Комитет также напоминает государству-участнику свое замечание общего порядка № 4 (1991 год) о праве на достаточное жилище.**

29. Комитет выражает озабоченность тем, что вопреки достигнутому прогрессу, сохраняются высокие показатели материнской смертности, и особенно тем, что большое количество проживающих в сельских районах женщин не имеют надлежащего доступа к услугам в области полового и репродуктивного здоровья. Комитет также обеспокоен тем, что имеющиеся статистические данные по вопросам репродуктивного здоровья касаются только замужних женщин. В этой связи Комитет выражает сожаление по поводу отсутствия инфор-

мации о наличии в государстве-участнике системы просвещения по вопросам полового и репродуктивного здоровья (статьи 12 и 10).

**Комитет призывает государство-участника обеспечить права на репродуктивное здоровье для всех без какой-либо дискриминации и рассмотреть возможность внесения изменений в Стратегический план по обеспечению репродуктивного здоровья на 2005–2015 годы с целью включения в него целевых мер и ресурсов в интересах облегчения в сельских районах доступа к услугам в области сексуального и репродуктивного здоровья и их совершенствования. Комитет также призывает государство-участника к сбору данных по вопросам репродуктивного здоровья женщин и девушек, независимо от их возраста и семейного положения, и включить в свой следующий периодический доклад подробные сведения по вопросам полового просвещения и репродуктивного здоровья. Комитет напоминает государству-участнику свое замечание общего порядка № 14 (2000 год) о праве на наивысший достижимый уровень здоровья.**

30. Принимая во внимание отказ от применения без анестезии немодифицированной электроконвульсивной терапии (ЭКТ) и релаксантов мышечных тканей в учреждениях по лечению психического здоровья, а также тот факт, что среди лечебных учреждений были распространены руководящие принципы применения ЭКТ без анестезии, Комитет тем не менее вновь выражает обеспокоенность тем, что государство-участник до сих пор не приняло ни законодательных, ни иных мер для запрета такой терапии (статья 12).

**Комитет призывает государство-участника принять меры по регулированию, в том числе на основе внесения необходимых поправок в действующее законодательство, применения электроконвульсивной терапии для лечения пациентов, страдающих психиатрическими заболеваниями.**

31. Комитет выражает сожаление в связи с тем, что при подготовке первоначального доклада (E/C.12/TUR/1), государство-участник не провело консультаций с представителями гражданского общества.

**Комитет рекомендует государству-участнику расширить сферу своего диалога и сотрудничества с организациями гражданского общества, действующими в правозащитной сфере, в частности, в области поощрения и защиты экономических, социальных и культурных прав. Комитет также предлагает государству-участнику привлечь организации гражданского общества к осуществлению рекомендаций Комитета и подготовке следующего периодического доклада.**

32. Комитет призывает государство-участника к организации надлежащего обучения по вопросам прав человека, включая экономические, социальные и культурные права, учащихся всех ступеней, а также специалистов всех профессий и секторов, имеющих непосредственное отношение к поощрению и защите экономических, социальных и культурных прав, включая гражданских служащих, преподавателей, медиков, сотрудников правоохранительных органов, полиции и военнослужащих.

33. **Комитет просит государство-участника включить в свой следующий периодический доклад обновленную и подробную информацию, касающуюся:**

**а) влияния процесса осуществления нормативных положений по гигиене и безопасности труда, о которых было указано в пункте 154 первоначального доклада государства-участника (E/C.12/TUR/1), в том числе**

данные о несоблюдении вышеупомянутых требований, которые были представлены либо в рамках процедур выполнения таковых или трудовой инспекцией;

b) физического доступа к воде и санитарно-гигиеническим услугам и их доступности, особенно для обездоленных и маргинализированных групп населения, включая статистические данные в разбивке по регионам, а также городским/сельским районам;

c) последствий принимаемых мер по борьбе с ранними и насильственными браками;

d) масштабов продажи женщин и детей на территорию государства-участника и с его территории, а также о количестве случаев привлечения к судебной ответственности и вынесения обвинительных приговоров наряду со сведениями о мерах наказания;

e) наличия и доступности заместительной терапии для лечения наркозависимости, в том числе об открытии новых лечебных центров, как об этом говорилось в пункте 136 ответов на перечень вопросов (E/C.12/TUR/Q/1/Add.1), а также о методах лечения, которые были санкционированы в соответствии с двумя циркулярными письмами о стандартах лечения;

f) наличия и экономической доступности психиатрических услуг, в том числе о получении психиатрической помощи в амбулаторных условиях;

g) результативности принимаемых мер по предотвращению самоубийств среди женщин.

34. Поскольку государство-участник продолжает прилагать усилия по реформе законодательства, Комитет призывает его неизменно принимать во внимание его обязательства в рамках Пакта и последовательно производить оценку последствий развития законодательных норм для осуществления экономических, социальных и культурных прав.

35. Комитет предлагает государству-участнику рассмотреть вопрос о подписании и ратификации Факультативного протокола к Пакту. Комитет также предлагает государству-участнику рассмотреть возможность подписания и ратификации Международной конвенции для защиты всех лиц от насильственных исчезновений.

36. Комитет просит государство-участника распространить настоящие заключительные замечания среди всех слоев общества, в частности, среди государственных должностных лиц, работников судебных органов и организаций гражданского общества и обеспечить их максимально возможную пропаганду, а также в своем следующем периодическом докладе проинформировать Комитет о шагах, предпринятых в целях их осуществления. Он также призывает государство-участник продолжить вовлечение национальных правозащитных учреждений, неправительственных учреждений и других членов гражданского общества в процесс обсуждения на национальном уровне следующего периодического доклада до его представления.

37. Комитет просит государство-участника представить свой второй периодический доклад, подготовленный в соответствии с пересмотренными руководящими принципами подготовки докладов Комитету, принятыми в 2008 году (E/C.12/2008/2), к 30 июня 2016 года.

---